

Pinworm Paddle V302-PIN

Patient Instructions:

1. Collect sample first thing in the morning before washing or using toilet. Or one to three hours after retiring for the evening.
2. Holding the cap, remove the lid and paddle assembly from the vial provided. Do not disconnect the paddle from the lid. **Do Not Touch the Paddle.**
3. Separate the buttocks and press the sticky surface of the paddle against the anal area.
4. Return the lid and paddle assembly to the container and tightly secure the lid.
5. Wash your hands thoroughly with soap after you have finished.
6. Complete the patient information on the container label (patient's name, date of birth, date and time of collection).
7. Keep the specimen at room temperature and deliver to the laboratory as soon as the collection is completed.

Technologists Directions:

1. Remove the cap with the attached paddle.
2. Remove the paddle from the cap, gripping only the stem of the paddle.
3. Place the paddle STICKY SIDE UP on the microscope stage and examine.
4. When examination is completed, return paddle to container, replace cap and dispose of as with any microbiologic specimen.

Palette pour oxyures V302-PIN

Consignes à l'intention du patient:

1. Prélever l'échantillon à la première heure avant de se laver ou d'aller à la toilette. Ou d'une à trois heures après le coucher.
2. En tenant le bouchon, retirer le couvercle et la palette du flacon fourni. Ne détachez pas la palette de couvercle. **Ne touchez pas à la palette.**
3. Séparez les fesses et pressez la surface collante de la palette contre la région anale.
4. Remplacez le couvercle et la palette dans le flacon et serrez solidement le couvercle.
5. Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon après avoir terminé.
6. Remplissez les renseignements sur le patient sur l'étiquette du flacon (nom de patient, date de naissance, date et heure de la collecte).
7. Conservez l'échantillon à température ambiante et remettez-le au laboratoire une fois le prélèvement effectué.

Instructions aux techniciens:

1. Enlevez le capuchon avec la palette attachée.
2. Retirez la palette du capuchon en ne touchant que la tige de la palette.
3. Posez la palette sur la plaque du microscope, AVEC LA SURFACE COLLANTE ORIENTÉE VERS LE HAUT; examinez le spécimen.
4. Quand vous aurez terminé l'examen, remettez la palette dans le contenant, resserrez le capuchon et mettez le contenant au rebut comme pour n'importe quel spécimen microbiologique.

Paletilla para tomar muestras de gusanos oxiuros y áscaris V302-PIN

Instrucciones para el paciente:

1. Recolecte la muestra a primera hora de la mañana antes de lavarse o de ir al baño. O bien, dos a tres horas después de haberse ido a dormir.
2. Sostenga el capuchón y retire el conjunto de paleta y tapa del frasco proporcionado. No desconecte la paleta de la tapa. **No toque la paleta.**
3. Sepárese los glúteos y presione la superficie pegajosa de la paleta contra la región anal.
4. Vuelva a colocar el conjunto de paleta y tapa en el envase y cierre la tapa con firmeza.
5. Lávese exhaustivamente las manos con jabón después de completar el procedimiento.
6. Escriba los datos del paciente en la etiqueta del envase (nombre y fecha de nacimiento del paciente, y hora y fecha de la recolección).
7. Mantenga la muestra a temperatura ambiente y entréguela al laboratorio no bien complete la recolección.

Instrucciones para el técnico:

1. Retire la tapa con la paletilla adjunta.
2. Separe la paletilla de la tapa, tomándola únicamente por su varita.
3. Coloque la paletilla en el soporte del microscopio CON EL LADO PEGAJOSO HACIA ARRIBA y examínela.
4. Al terminar su examen, vuelva a colocar la paletilla en el recipiente, vuelva a taparlo y deséchelo como lo hace con otras muestras microbiológicas.



**Pretium Canada
Packaging ULC**
50A Steinway Blvd.
Etobicoke ON M9W 6Y3
Canada

Tel: (416) 674-7474
(800) 665-0954
Fax: (416) 674-6067

Item No. 02180 - 6